

Gerd Antos/Tilo Weber (Hrsg.)

# Transferqualität

Bedingungen und Voraussetzungen  
für Effektivität, Effizienz,  
Erfolg des Wissenstransfers



**PETER LANG**

Europäischer Verlag der Wissenschaften

# Inhaltsverzeichnis

<i>Tilo Weber/Gerd Antos (Halle)</i> .....	1
Einführung: Facetten der Transferqualität	

## I. Theoretische und methodologische Aspekte der Transferqualität

<i>Matthias Ballod (Köln)</i> .....	11
Die Qualität des Wissenstransfers aus informationsdidaktischer Perspektive	

<i>Nina Janich (Darmstadt)</i> .....	23
Richtig und falsch oder „Anleitung zum Querdenken“? Zur Frage des Anspruchs an Wissenstransfer	

<i>Thorsten Roelcke (Freiburg)</i> .....	41
Ist ein gelungener Wissenstransfer auch ein guter Wissenstransfer? Effektivität und Effizienz als Maßstab der Transferqualität	

<i>Oliver Stenschke (Göttingen)</i> .....	55
Die Analyse der Wissenstransferqualität: „Wissen messen“ in Pressetexten	

<i>Tilo Weber (Halle)</i> .....	71
Wissenstransfer – Transferqualität – Transferqualitätskontrolle	

<i>Wolfgang K. Schulz (Konstanz)</i> .....	83
Zum Problem der Wissensdynamik. Überlegungen zu einer kognitionssoziologischen Analyse des Wissenstransfers	

<i>Mirko Wischke (Olomouc)</i> .....	93
Was ist es wert zu wissen? Friedrich Nietzsche, Max Weber und Jürgen Habermas über die Frage nach dem Wissenswerten	

## II. Transferqualität in unterschiedlichen Praxisdomänen

<i>Albert Busch (Göttingen)</i> .....	115
Wissenskommunikation im Gesundheitswesen: Transferqualität in der Online-Gesundheitskommunikation	

<i>Taeko Takayama-Wichter (Göttingen)</i> .....	129
Leistungen des Comic-Elements in der Frage der Transferqualität anhand von Beispielen aus dem japanischen medizinischen Bereich	
<i>Markus Nickl (Erlangen)</i> .....	155
Analyse von Websites. Heuristiken zur Beurteilung von Unternehmensauftritten im Internet	
<i>Katharina J. Rohlfing (Bielefeld)</i> .....	169
Zwischen Vielfalt und Vertiefung Zum Unterhaltungswert von Trainings in der Wirtschaft	
<i>Carsten Schultze (Hagen)/Erhard Kühnle (Göttingen)</i> .....	177
Qualitätssicherung für die Beratungspraxis im naturwissenschaftlich- technischen Arbeitsfeld	

### **III. Transferqualität in Sprachdidaktik und Übersetzung**

<i>Jörg Kilian (Braunschweig/Heidelberg)</i> .....	193
Grammatik im digitalen Dialog Zur Qualität des dialogischen Transfers grammatischen Wissens in interaktiven Lehr-Lern-Programmen für DaF	
<i>Danuta Olszewska (Gdańsk)</i> .....	223
Metatextuelle Formulierungsmuster in wissenschaftlichen Texten – am Beispiel von Zielformulierungen	
<i>Marianne Grove Ditlevsen (Aarhus)</i> .....	245
Transferqualität als fremdsprachliche Qualität –Vorüberlegungen zu einem differenzierten und dynamischen Instrumentarium zur Bewertung von Sprachqualität im Rahmen des TQM-Konzepts	
<i>Bernd Meyer (Hamburg)</i> .....	255
Der Transfer von Nomina und Pronomina in gedolmetschten Aufklärungsgesprächen	